

Bernard & Frère 472-5406
Musique - Piano Orgues - Distributeur d'amplificateurs "DAVOLI"
141, St-Damase, Drummondville

LA TRIBUNE de drummondville

Gailuron LE BON PAIN DE CHEZ NOUS.
Ce n'est pas, c'est de la boulangerie
GUERIN & FRÈRE Liée
665, boul. Mercure - Drummondville

DRUMMONDVILLE, VENDREDI, 13 AOUT 1971

Pour remplacer M. Hervé Jutras

Un échevin d'un jour?

DRUMMONDVILLE - Un échevin d'un jour remplacera-t-il M. Hervé Jutras ? C'est du moins la question qu'on se pose dans les milieux municipaux de Drummondville-Sud à la suite de la déclaration du maire Roger Parenteau à l'effet de remplacer le conseiller Jutras, décédé dernièrement, après une longue maladie. On sait que la mort du conseiller Jutras rend obligatoire, selon la loi des cités et villes, une période de mise en nomination et une élection, si nécessaire.

La mise en nomination, selon le président d'élection et secrétaire-trésorier de la municipalité de Drummondville-Sud M. Paul-Emile Bordeleau, se tiendra le 23 août, après publication des avis publics, tandis que si besoin est d'une élection, elle aura lieu le 30 août.

Echevin d'un jour

Cependant, le maire Parenteau a fait remarquer qu'advenant la nécessité d'une élection, le conseiller municipal élu ne siégerait qu'une seule journée. Il a expliqué cette affirmation en précisant que la loi des cités et villes prévoit que le premier septembre sera la date de l'élection gé-

nérale à travers toute la province.

Il a cependant émis le souhait que la population collabore afin d'éviter une élection au poste du conseiller Jutras, c'est-à-dire qu'il n'y ait qu'un seul candidat qui soit élu par acclamation.

On sait également que c'est la deuxième fois de puis quelques mois c'est-à-dire durant un mandat, qu'il doit y avoir élection dans la municipalité de Drummondville - Sud. La première élection avait été rendue nécessaire par la suite de la démission du conseiller Emile Baril il y a quelques mois.

Le tournoi des jeunes...



VAINQUEURS — Pas moins de 70 jeunes golfeurs et golfeuses, membres du club de golf et curling de Drummondville ont participé, hier, à un tournoi qui avait été organisé à leur intention. Michel Pépin, Anne Bissonnette, Réjean Rioux et France Bissonnette ont été les grands vainqueurs. (Photo La Tribune, Drummondville)

Accordement avec la conduite du boulevard Lemire

DRUMMONDVILLE - Sud, (RG) — Un accordement avec la conduite d'aqueduc du Boul. Lemire serait la solution au problème de l'eau de la municipalité de Drummondville-Sud.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre le maire Roger Parenteau, au cours de la dernière assemblée régulière du conseil municipal, en faisant part à la population des projets ébauchés par les ingénieurs des deux villes. Ces plans seront discutés

Egouts

Un raccordement semblable pour les égouts du secteur des rues St-Tomas et Du Maine à la conduite du boul. Lemire de Drummondville permettrait de souligner le problème du réajustement des eaux de surface dans les sous-sols de ce quartier, lors des grandes pluies. Ceci allégerait le fardeau de la station de pompage et résoudrait le problème dont on se plaint depuis assez longtemps.

Deux blessés graves

DRUMMONDVILLE, (ALR) — Deux personnes ont été gravement blessées dans des accidents de la circulation survenus à quelques heures d'intervalle, à Drummondville.

Mlle Cécile Gauthier, 23 ans, du 220 rue Raimbault, à Drummondville, a subi une fracture au bras gauche lorsqu'elle a été renversée à bicyclette par l'automobile conduite par M. Fernand Picard, du 80 rue Tétreau, à Drummondville.

L'accident est survenu vers 1 heure, hier après-midi, en face du Centre d'achats, à l'intersection du boulevard St-Joseph et de la rue St-Alphonse. La blessée a été conduite à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix de Drummondville par les ambulanciers de la maison Houle et Frères. Son état est considéré comme satisfaisant.

Les agents Allan et Marcotte, du corps policier de Drummondville, ont fait les constatations d'usage.

Le deuxième accident est survenu vers 5 heures, à l'intersection des rues Lindsay et St-Jean.

M. Samaras Yakohanis, du 317 rue Hériot, à Drummondville, a été blessé à la tête lorsque sa motocyclette est entrée en collision avec un autobus de la compagnie Girardin et Fils, conduit par M. Jean-Marc Desjardins, de Drummondville.

Etat grave

M. Yakohanis a été transporté à la clinique d'urgence de l'hôpital Ste-Croix de Drummondville par les ambulanciers de la maison Daniel Vachon. Son état est considéré comme grave. Sa moto est une perte totale et les dommages à la camionnette sont de l'ordre de quelque \$200.

Les agents Lemir et Salvail, de la police municipale, ont fait les constatations d'usage.

Les élèves de la commission scolaire St-François

Près d'un demi-million pour le transport

DRUMMONDVILLE, (ALR) — Il en coûtera près d'un demi-million à la Commission scolaire St-François, pour assurer le transport de ses élèves au cours de l'année académique 71-72.

C'est du moins ce que laisse entendre le rapport du Comité de transport de la Régionale qui a été présenté aux commissaires au cours de la dernière assemblée régulière de ces derniers. Le comité, comprenant MM. Gauthier, Ouimet et Proulx, a été chargé de sélectionner 21 soumissionnaires parmi les 28 reçus à l'occasion de l'ouverture le 6 août.

Cependant, parmi les soumissionnaires sélectionnés par le comité, cinq d'entre elles devront être envoyées au bureau du ministre de l'Éducation pour recevoir son approbation.

A cet effet, le président de la Ligue des propriétaires, M. Raymond Poisson, a souligné

que l'expérience des années passées démontre que le ministre accorde le contrat à la firme suggérée par la Régionale. Il a de plus ajouté que la Régionale suggérerait toujours la soumissionnaire la plus élevée, et que cet état de choses représentait un surplus de quelque \$200,000 un parcours de quatre circuits, et ce, annuellement.

La plus haute

Répondant à sa question, M. Marquis, président de la Régionale, a fait remarquer que des directives avaient été reçues du ministère de l'Éducation et autorisaient la Régionale St-François à choisir la plus haute soumission pour un parcours, lorsque aucune des soumissions reçues ne répondait aux normes, et que, de plus, le ministre insistait pour que le soumissionnaire de l'année précédente soit réengagé pour assurer le transport, si la chose était possible.

M. Poisson a rétorqué qu'il comprenait bien cette situation, mais que l'an dernier, un soumissionnaire dont l'offre était la plus basse s'était vu refuser le contrat sous prétexte qu'il n'avait pas de garage pour abriter ses autobus la nuit. "Or, a-t-il poursuivi, la firme engagée stationnait ses autobus en plein centre-ville, sur un terrain ne comportant aucun abri pour les véhicules."

Meilleur service

Par ailleurs, le président de l'assemblée des commissaires a souligné que la Régionale se devait d'assurer le meilleur service possible en ce qui concerne le transport de ses élèves. "Je ne veux pas dire que les autres soumissionnaires étaient incapables d'assurer un service comparable, mais nous n'avions aucune chance à prendre."

Le président de la Ligue des propriétaires a déclaré: "A l'occasion de notre prochaine assemblée, une lettre sera envoyée à Québec, expliquant la situation."

Par ailleurs, selon les renseignements fournis par M. Jean-Yves Desjardins en l'absence de M. Richard Désjéts, il apparaît que le coût du transport

de cette année, évalué à environ \$660,000, accusera une augmentation de quelque \$80,000, comparativement au prix du transport pour l'an dernier qui a coûté un maximum de \$580,000. Toutefois, aucun de ces chiffres ne peut être avancé avec certitude, car les soumissions n'ont pas été acceptées officiellement.

400 billets pour entendre un psychologue

DRUMMONDVILLE, (JM) — Déjà 400 billets ont été vendus pour les soirées de M. Léopold Grenon qui auront lieu au Centre culturel de Drummondville à compter du mois de septembre.

La première rencontre de M. Grenon, psychologue et orienteur professionnel au CEGEP de Ste-Foy à Québec avec la population locale, est prévue pour le 8 septembre et le thème de cette première soirée sera: "Se comprendre, rêve ou réalité".

Les autres rencontres auront lieu les 15 septembre, 22 septembre, 29 septembre et 6 octobre. Les thèmes seront "Nos psychologies, sources de troubles", "Les étapes de l'amour enfantin", "De l'amour adolescent à l'amour adulte" et "S'aimer corps et âme, c'est quoi".

A brûle pourpoint

DRUMMONDVILLE — Un pique-nique familial est organisé pour dimanche, le 15 août, à l'intention des membres du club Aramis, conseil no 1, de Drummondville.

René Ruest, membre de la Légion Canadienne, succursale 51 de Drummondville, s'est mérité une magnifique trophée lorsqu'il a dernièrement remporté les honneurs d'une course de motocyclettes "dragster" qui a été disputée à la piste Mini St-Eugène.

C'est en fin de semaine qu'aura lieu le pèlerinage au Cap de la Madeleine, à l'occasion de la fête de l'Assomption. Samedi, le départ se fera à 6h, en face de l'église St-Joseph, tandis que dimanche, le départ aura lieu à midi, au terminus d'autobus. Pour tous renseignements, les personnes intéressées n'ont qu'à contacter Mme Antonio Bégin.

Deux femmes luteuses seront en vedette ce soir, au Centre civique de la rue Cockburn. Les Jacques Rougeau, Gino Brito, Antonio Baillargeon, M. X. Killer Kilroy, Michel Dubois, Eddy Auger, Don Serano, Pepe Villa et Thunderbull Canon seront également du programme.

Les activités ne manqueront pas au cours de la prochaine fin de semaine à l'Auberge des jeunes. En effet, Alain Hénauld, Mike Gauthier, Pierre Ouellet, Diane Lavigne présenteront leur spectacle ce soir, et il en sera de même pour Bob St-Pierre et son orchestre, samedi soir.

Le président Paul Malouin, des Jets de Drummondville, attend la participation de plus de 1000 personnes, samedi soir, au Centre civique, à l'occasion d'une grande soirée bavaroise.

Un club de l'Age d'or serait vraisemblablement formé d'ici quelque temps à Notre-Dame du Bon Conseil. Il en sera ainsi pour plusieurs autres municipalités de la région de Drummondville.

Les journalistes et les comptables ont pris les devants 1-0, cette semaine, dans les premières joutes des séries de fin de saison de la ligue de fast-ball de l'hôpital Ste-Croix. Les scribes ont eu raison des employés de l'hôpital 3-1 pendant que les comptables disposaient des médecins 5-4.

Windsor en bref

WINDSOR, (JA) — Les jeunes sont priés de prendre note des activités de clôture de la saison de l'OTJ de Windsor. Tout d'abord, mercredi le 18, aura lieu la TOMBOLA à 13h30. Vendredi, le 20 août, le MUSIC-HALL avec représentations à 13 h. 30 pour les jeunes et à 20 heures pour les parents et enfin l'EXPOSITION D'ART les 21 et 22 à l'école secondaire Sacré-Coeur.

L'Auberge des Cantons de l'instructeur Maurice Audet, a été la proie du Champagne Auto mercredi soir alors qu'elle a subi un revers de 5-4. Les hommes de Gérald Bolduc remportèrent ainsi leur troisième joute de la saison. L'instructeur de cette équipe s'est d'ailleurs distingué au monticule en accordant trois coups sûrs. Le lanceur perdant a été Jean-Marc Lemay qui a subi l'échec même s'il n'a accordé que deux coups sûrs.

Dans l'autre joute à l'affiche, le Michel Transport a disposé du Marché Sélect au pointage de 6-3. Yvon deBlois a été le lanceur gagnant tandis que Gérald Ayothe subissait le revers. Une foule assez considérable a assisté à ces deux matches.

Armand Juneau et sa famille reviendront en fin de semaine d'un séjour d'une semaine à Old Orchard Beach. Plusieurs personnes ont hâte qu'il reprenne son poste de gérant au Centre Lemay car son remplaçant John Codere fait jouer la Marseille au lieu du traditionnel O Canada. C'est gênant pour ceux qui n'aiment pas les Français.

L'AFEAS de la paroisse St-Gregoire de Greenlay organise une traditionnelle épluchette de blé-d'Inde au domaine Simoneau de Greenlay mercredi soir prochain entre 17h30 et 19 heures.

Gérald Bolduc et Yvon Cloutier étaient deux gars heureux de la victoire des leurs contre l'Auberge des Cantons, mercredi. Gérald a lancé sa meilleure joute de l'année tandis qu'Yvon a gagné son pari avec Maurice Audet.

Après les joutes de mercredi, le classement de la ligue de balle-molle Laurentide se lit maintenant comme suit: L'Auberge des Cantons 24, suivie du Michel Transport avec 22 points, de la Pharmacie Aubé 18, du Marché Sélect et de la Pharmacie Bolduc qui en ont chacun 16 et du Champagne Auto qui a maintenant 6 points.

Tournoi de golf "Pop"

DRUMMONDVILLE, (JM) — C'est demain qu'aura lieu, sur le parcours de 18 trous du club de golf Hériot, le tournoi de l'Union régionale des caisses populaires Desjardins de Trois-Rivières.

Pas moins de 190 golfeurs venant des villes de Drummondville, Victoriaville, Nicolet,

Le Drummond Litho opportuniste

DRUMMONDVILLE, (JM) — Le Drummond Litho n'a réussi que six coups sûrs, mais a su profiter des sept erreurs des Loisirs St-Pierre pour ainsi décrocher une victoire de 10-7, dans une joute régulière de la ligue de baseball intermédiaire Molson.

Marcel Bernier a enregistré le triomphe au monticule pendant que Normand Parquette subissait le revers. Bernier et Yvon Montambault, qui ont été appelés à officier au monticule pour les vain-

Trois-Rivières, Shawiingan et Grand-Mère sont attendus pour l'occasion.

Il s'agira du cinquième tournoi annuel de l'Union et il est à noter que la remise des prix se fera au chalet du club Hériot vers 8 heures. Une danse clôturera cette journée à compter de 9h. 30.

L'Union au premier rang

DRUMMONDVILLE, (JM) — L'Union de Drummondville s'est approprié le premier rang au classement des équipes, en fin de semaine, à Sherbrooke, à la suite d'une brillante victoire de 3-2 aux dépens des Canadiens de l'endroit.

Piet Jong se signale

Piet De Jong a, une fois de plus, été la grande vedette à l'offensive dans le camp de l'Union. Il a en effet marqué deux buts pour ainsi porter son total à neuf, soit un de moins que François Daem, qui occupe le premier rang au classement des compteurs de l'équipe.

Yves Dessertennes a été l'autre compteur du Drummondville. Pour Dessertennes il s'agissait de son troisième filet de la présente campagne.

Le joueur-instructeur de l'Union, François Daem, a fait savoir que son équipe se rendrait à Valcour, dimanche prochain, afin de participer à un tournoi.



NOUVELLE FONCTION — M. Gaëtan Lupien animateur de groupe au Pavillon Georges-Frédéric de Drummondville, vient d'être engagé par la commission scolaire régionale St-François comme responsable de l'animation à la vie étudiante à l'éducation permanente. M. Lupien entrera en fonction d'ici un mois environ. (Photo La Tribune, Drummondville)

Premier symposium régional sur les arts plastiques

DRUMMONDVILLE, (JM) — Plusieurs artistes-animateurs venant des différents coins de la province seront présents à Drummondville au cours de la fin de semaine des 10, 11 et 12 septembre, à l'occasion de la tenue du premier symposium régional sur les arts plastiques.

Ce symposium, qui se veut une rencontre, dans un esprit de fête, de tous les artistes professionnels, mais surtout des artistes amateurs et aussi du grand public, jeune ou moins jeune, se tiendra au Centre culturel de la rue Ringue, à Drummondville. Il est organisé par les Services de récréation des villes de Drummondville, Victoriaville, Plessisville, Nicolet et Warwick, en collaboration avec le Conseil régional de loisirs du Centre du Québec Inc., le bureau d'aménagements culturels et la Confédération des loisirs du Québec.

Ce symposium réunira approximativement 25,000 personnes et parmi les artistes renommés, on note Denis Angers, de Chicoutimi, Reynald Connolly, de Montréal, Denis Juneau, également de Montréal, et Yvon Cozic, de Longueuil.

Collaboration

Plusieurs personnes apportent leur collaboration au cours de cette fin de semaine. Ce sont Emile Fontaine, Henri Lavallée, Gilles Dauphinais, Jocelyn Dion, Serge Dauphinais, Gilles Langlois, Roland Parent, Pierre Bellemare, Guy David, Michel Fréchette, Richard Desrochers, Gaëtan La-gueux Françoise Hamel Beau-doin, Jean F. Desfossez, Roland Boulanger, Claude Lafleur, Roland Janelle, Claude René, Yves Guay Michel Duchesne, Claude Maré, André Vigeant, Pierre Dionne, Michel Champagne, Michel Proulx.

A noter que les services des incendies et de la police municipale apporteront également leur collaboration, tout comme les ambulanciers St-Jean.

Deux circuits pour Daniel Ratté

DRUMMONDVILLE, (JM) — Daniel Ratté a réussi quatre coups sûrs en cinq apparitions au bâton, dont deux coups de circuit, pour ainsi être le principal artisan d'un triomphe de 14-3 des Mets sur les Phillies.

Denis Poulin a enregistré la victoire au monticule, pendant que Mario Gendron était débiteur de la défaite.

Le lanceur Carey Haworth a aidé sa propre cause au monticule, en frappant deux coups sûrs, dans un triomphe de 4-3 des Dodgers sur les Giants.

Serge Boisvert a également bien fait à l'offensive dans le camp des vainqueurs avec deux coups sûrs. Guy Cyr a été le meilleur des Giants avec trois coups sûrs.

17 coups sûrs

Les Caisses populaires Desjardins ont frappé pas moins de 17 coups sûrs aux dépens du lanceur perdant Clermont Veilleux, pour finalement décrocher une victoire de 22-8 sur les Orioles.

Claude Daneault et Richard Gardner se sont signalés dans ce triomphe avec chacun deux circuits et un simple.

Bron triomphe

Le lanceur Marc Biron a remporté la victoire au monticule, lorsque son équipe, les Optimistes, a difficilement eu raison des Lions 6-5. Bernard Leblanc a été le perdant.

Dans une autre joute de la section midjet, les Expos ont remporté un gain de 6-2 aux dépens des Pirates, au profit du lanceur gagnant Gérald Duhamel.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE — C'est hier soir que l'on a procédé à l'ouverture des soumissions concernant le transport des études de la régionale dans le hall d'entrée de la maison des étudiants au campus collégial.

La Chambre de commerce de Victoriaville donnera une conférence de presse ce soir, en compagnie du délégué industriel M. Blais, concernant la tenue d'une assemblée régionale des industriels prévue pour le 26 août.

Les Chevaliers de Colomb du conseil 1254 du grand chevalier Léo Ling donneront aussi une conférence de presse ce soir pour parler de la campagne de charité présidée par M. Omer Corriveau.

Les joutes ce soir dans la ligue de balle-molle du président Gaston Luneau dans Ste-Famille: 5h.30. Poliquin Mazda vs Jutes Victoria; 6h.30. Continental vs Artisans; 8 heures Vict-Art vs Poudrier et Frères.

Le prochain tournoi au club de golf de Victoriaville sera le Field Day féminin qui sera disputé mardi le 17 août.

Il y avait un programme cette semaine dans la ligue de fers Ben Mathieu féminine à Warwick: Cécile vs Fleurette; St-Albert vs Georgette; Tingwick vs Louise. Ce programme était le dernier du calendrier régulier.

Les semi-finales débutaient hier soir dans la ligue de tennis des Bois-Francs. Les équipes de première et troisième places s'affrontaient en semi-finale et les équipes 2 et 4 de même. Malheureusement, les responsables n'ont pas jugé nécessaire de communiquer les noms des gagnants.

C'est hier soir que se tenait à la piscine d'Arthabaska le marathon de nage organisé afin d'améliorer la situation financière de l'équipe de natation "Speedo". Les responsables de la piscine, Jean Fleury et Jean-Louis Laroche, ont organisé ce marathon de nage au cours duquel les participants sont commandités par des marchands sous le principe du rallye Tiers-Monde.

Le ministre des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska, M. Jean-Gilles Masse, vient d'annoncer qu'Arthabaska, Princeville, Warwick, Chenier, Daveluyville et St-Louis de Blandford pourront se partager \$101,000 pour des travaux de municipalité.

Caisse pop: champion de la ligue Commerciale

VICTORIAVILLE, (RT) — L'équipe de la Caisse Pop a remporté le championnat de la ligue Commerciale Labatt 50 pour une seconde fois en autant de saisons au sein de la ligue. Une victoire aux dépens du Sonic Coop a assuré le championnat à la Caisse Pop hier.

Dans le gain de 13-1, une offensive de 12 coups sûrs a causé l'humiliante défaite du Sonic Coop qui n'a frappé que trois coups sûrs de son côté. Jacques Héneault a été le lanceur gagnant et Benoît Létourneau le perdant.

Au classement, la Caisse Pop est champion, le magasin La-Salle est en seconde position, le HPL d'Arthabaska en troisième et le Sonic Coop en dernière place. Les éliminatoires opposeront donc les champions de la Caisse Pop au HPL d'Arthabaska en série "A" et le magasin La Salle au Sonic Coop en série "B". Les éliminatoires débuteront lundi le 16.

Ligue junior

Dans le circuit junior du commissaire Fernand Laveault, le Floriant Hamel a encaissé son plus cuisant revers cette année contre le Yvon Thibeau dans la première partie de la semi-finale "B" de la ligue. Le Yvon Thibeau a écarté le Hamel au compte de 17-1.

Une offensive de 16 coups sûrs des vainqueurs combinée avec la nonchalance des perdants ont été les facteurs déci-

sifs de la rencontre. Yvon Turcotte a mérité le gain au monticule et Laurent Roux a hérité du revers. Richard Héneault, Michel St-Cyr, Jean Belavance et Yvon Turcotte ont été les meilleurs du Yvon Thibeau avec deux coup sûrs chacun.

Ligue Industrielle
Assuré du championnat de la ligue Industrielle Dow de Victoriaville, le Roger Côté Meubles continue toutefois d'accumuler les victoires. Le Roger Côté a défait le Guy Bernard au compte de 11-4 avec un lanceur recrue, Jacques Charland, au monticule.

Incidemment, Charland a pris la vedette de la partie en n'accordant que quatre coups sûrs aux joueurs de l'Epicierie Bernard. Son opposant était Yvon Labrecque. C'est une poussée de neuf points dans les deux dernières manches qui a donné la victoire au Roger Côté. Cette victoire était la 20e du club du pilote Denis Dubé. Le club porte ainsi son avance à 16 points en première place du circuit Couteur.

Michel Laurendeau et Réjean Allard ont été les meilleurs des vainqueurs avec respectivement trois et deux coups sûrs. Clément Paradis a brillé dans la défaite par l'épicierie Bernard. Incidemment, ces deux clubs en viendront aux prises ce soir lors du grand tournoi international O'Keefe aux terrains du CEGEP de Victoriaville.

Début du tournoi provincial de balle-molle et balle-rapide

VICTORIAVILLE, (RT) — C'est ce soir que débute le grand tournoi de balle-molle et balle-rapide O'Keefe de Victoriaville sur les terrains du CEGEP de l'endroit. Plus de 60 équipes seront de l'événement sportif majeur, des équipes de partout à travers le Québec et de l'extérieur, dont une des Etats-Unis participera à la compétition.

On attend des foules record

Cinq points produits avec des circuits

VICTORIAVILLE, (ML) — Le Vétéran-Central a défait le Michel Transport par 6-2, dans une joute du calendrier régulier de la ligue régionale O'Keefe.

Michel Blouin a été le lanceur gagnant avec 2 retraits et 4 buts sur balles et Normand Lamontagne le perdant avec 1 retrait sur 3 prises et 7 buts sur balles accordés. Le sommaire: Vétéran-Central, 6 points, 7 coups sûrs, aucune erreur et 8 hommes laissés sur les buts. Michel Transport, 2 points, 4 coups sûrs, une erreur et 6 coureurs laissés sur les buts.

Les circuits ont été prédominants dans cette partie, trois des six points du Vétéran-Central ont été comptés grâce à des circuits. Les deux points du Michel Transport ont également été réussis grâce à un circuit de Denis Perreault.

Paul Pothier avait cogné le coup de quatre buts du Vétéran-Central.

Horaire des parties de ce soir

7 heures: Autobus Bois-Francs Pies, vs Junior Pless, Lemay Auto Victo vs J. E. Ling Warwick.

8 heures: Laurierville vs Garage Boisvert, St-Norbert.

9 heures: St-Jacques vs F. Hamel Victo.

10 heures: Roger Côté, Meubles, Victo., vs Epicierie Bernard, Victo.

11 heures: Carignan Texaco, Victo vs Manoir Pless.

12 heures: Notre-Dame du Bon Conseil vs Manseau.



TOURNOI INDUSTRIEL — C'est l'équipe de Victoriaville Furniture qui a remporté les honneurs du tournoi de golf industriel, au pointage net. Sur cette photo, les membres de l'équipe, de gauche à droite, Raymond Leclerc, Jacques Fréreau, Lucien Arcand, président de Victoriaville Furniture, Claude Arcand, Sylvio Tremblay, commanditaire O'Keefe et Guy Turgeon.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Honneurs du tournoi industriel à un quatuor de Victoriaville Furniture

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est un quatuor commandité par la Victoriaville Furniture qui a remporté les honneurs du tournoi industriel, au pointage net, au club de golf de Victoriaville.

L'équipe était formée de MM. Raymond Leclerc, Claude Arcand, Jacques Fréreau et Guy Turgeon. Les quatre ont enregistré des rondes respectives de 78, 70, 71 et 69 pour le grand total de 288, soit un coup de moins que l'équipe O'Keefe non 1 à qui on a décerné le prix pour le meilleur pointage brut.

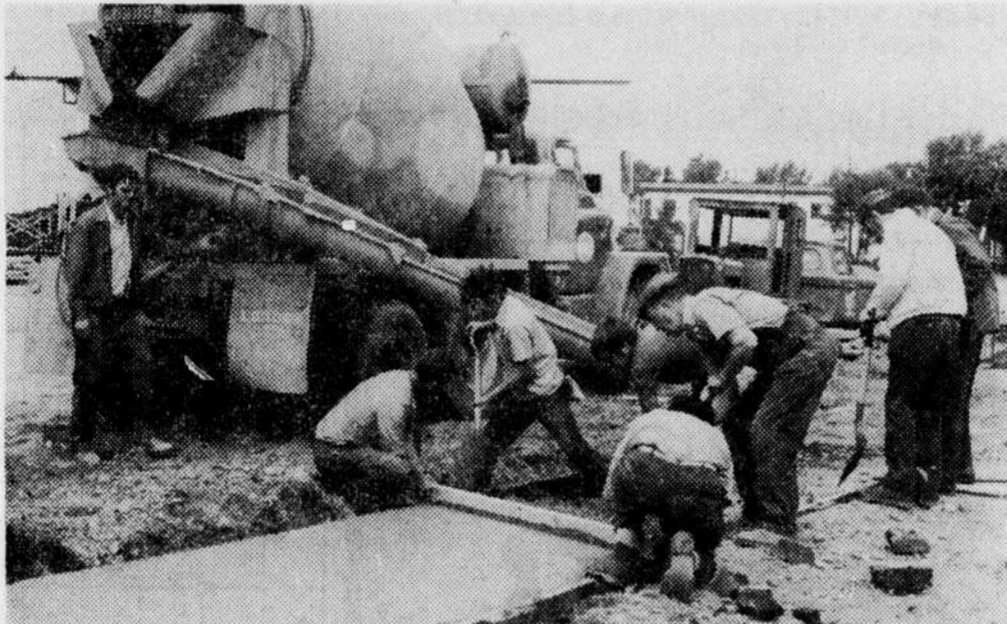
Cette équipe O'Keefe était formée de Maurice Desrosiers 69, Coco Girouard, 80, Guy Thibeault 78 et Luc Ouellette 76. Le total des quatre cartes donnait donc 303. Pour Maurice Desrosiers, cette victoire avait d'autant plus d'intérêt qu'il a roulé la meilleure ronde des 250 joueurs du tournoi.

Avec un 69, Maurice Desrosiers remportait ainsi son 5ème tournoi de la saison, à Victoriaville, avec le tournoi du Coke, celui de la Molson, des 12,011 et du centre des dirigeants d'entreprises. Les se-

les compétitions auxquelles il a participé sans remporter la victoire cette saison sont le tournoi de la fête des pères, le Field Day et le Béliveau-Perreault.

On a également remis des prix à MM. Marc-André Joyal, notaire de Drummondville, et Marc Lafontaine, qui ont enregistré un compte net de 66. Gilles Mailhot du mobilier HPL d'Arthabaska, a été proclamé le joueur le plus honoré avec une carte de 161 coups.

Ce tournoi a été un véritable succès.



RENOVATION — L'élargissement de la rue Perreault est presque complété alors qu'hier les ouvriers préparaient les trottoirs du côté est.

(Photo La Tribune)

Préliminaires à l'omnium de tennis des Bois-Francs

VICTORIAVILLE, (RT) — C'est mercredi le 18 août sur les courts de tennis de St-David et du parc Bois-Francs, que débuteront les préliminaires pour tous les joueurs de tennis de la région des Bois-Francs qui désirent se qualifier pour l'omnium de tennis de Victoriaville qui sera présenté les 20, 21 et 22 août.

Les organisateurs de l'omnium de cette année, Robert Dufresno et Charles Wilson, s'attendent à près de 100 inscriptions qui viendront principalement de la région du centre du Québec et des régions de l'Estrie et de la Mauricie. On sait que les joueurs faisant partie de la ligue provinciale de tennis pourront aussi participer pour amener aussi des concurrents de Granby et St-Hyacinthe à Victoriaville.

L'omnium de tennis de Victoriaville de cette année n'a pas été ouvert à tous les joueurs du Québec comme l'an dernier, dû au minimum de courts de tennis dont dispose le service des loisirs de Victoriaville. Le brasserie Molson et le centre du pneu de Victoriaville sont les commanditaires de l'omnium. Les bourses seront intéressantes et des prix de valeur seront

à l'enjeu durant la compétition qui comprendra les champions de simple masculin et féminin ainsi que les champions de double masculin et féminin. Au nombre des favoris, il y aura certainement Pierre Lambert, Raymond Royer, René Verrier, Jacques Boileau, Gilles Gosselin et plusieurs autres.

Les organisateurs invitent tous ceux et celles qui sont intéressés à participer à l'om-

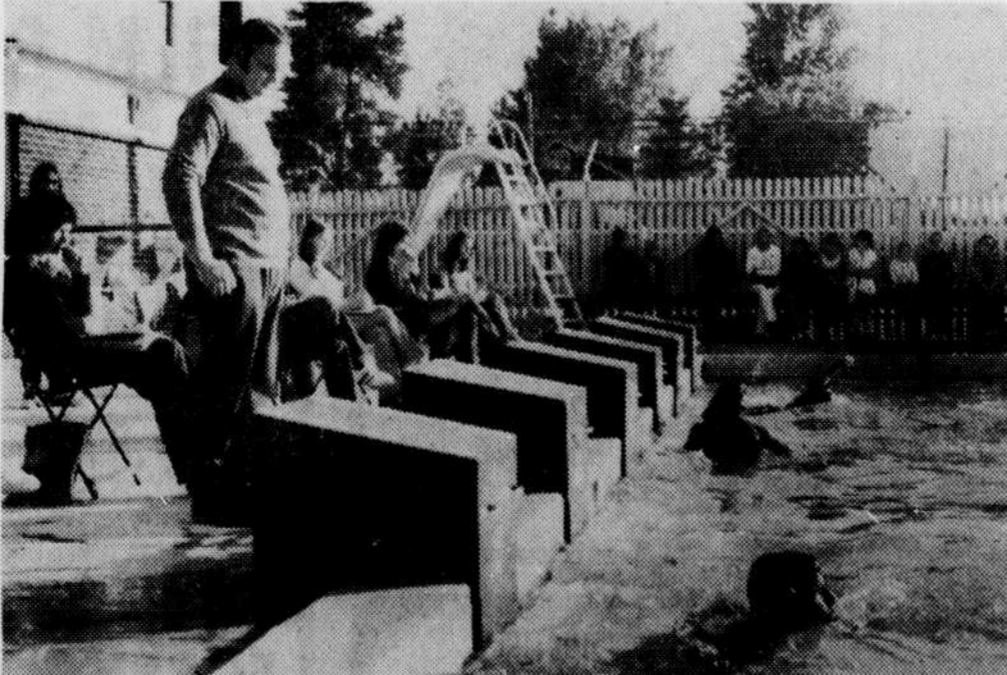
nium de Victoriaville à s'inscrire immédiatement auprès de Mlle Esther Poisson à l'Association de tennis de Victoriaville (758-1487) ou au service des loisirs (758-8291). Le public pourra être assuré de voir à l'oeuvre des matches de calibre surtout le dimanche pour les finales. Incidemment, l'entrée au tennis est gratuite et tous voudront sans doute encourager les participants.

Epluchette de blé d'inde à la paroisse Ste-Séraphine

VICTORIAVILLE, (RT) — Pour une cinquième année consécutive, la paroisse de Ste-Zéraphine tiendra son épluchette de blé d'inde dimanche le 15 au lac des Cyprès. La journée prendra la forme d'une tombola dont les profits seront versés à la fabrique de la paroisse.

Tous les habitants des chalets environnants et la population de Ste-Zéraphine pourront jour d'une organisation de loisirs divers et nombreux dimanche. Des jeux de groupes, des activités spéciales et maintes surprises seront de l'épluchette de blé d'inde prévue pour 10 heures en matinée.

Pour terminer la journée, une soirée récréative occupera la salle paroissiale de l'endroit. Un orchestre sera de la partie pour clôturer de belle façon la cinquième anniversaire de l'événement estival. Le président de l'organisation de la journée, Gaétan Bourret, et tous les comités anticipent un succès complet de la journée de dimanche à Ste-Zéraphine.



UN MARATHON — On a innové à la piscine municipale d'Arthabaska en organisant un marathon de nage hier soir afin de faire des fonds à l'Oeuvre des Terrains de Jeux de l'endroit. Chaque participant était commandité et avait la possibilité de faire un maximum de 250 longueurs. Ici, le président de l'OTJ d'Arthabaska, M. Claude Fleury encourage les nageurs à poursuivre leurs efforts.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

La piscine du parc Bois-Francs a les nageurs les plus rapides

VICTORIAVILLE (RT) — La piscine du parc Bois-Francs détiendrait la première place de la compétition municipale interséculaire de Victoriaville après la présentation des premières épreuves. Les nageurs et nageuses du parc Bois-Francs ont une avance de 43 points sur leurs plus proches rivaux, soit ceux du parc Amitié, secteur Assomption.

Le parc Bois-Francs affiche une carte de 149 points, résultant de 18 premières positions, 7 deuxièmes et 4 troisièmes. Le parc Amitié suit avec 206 points, fruit de 10 premières places, 8 secondes et autant de troisièmes. Enfin, le parc de la Joie est troisième avec 143 points, 3 premières positions, 10 secondes et autant de troisièmes.

Selon le mode de compilation, une première position donne cinq points, une seconde trois et une troisième un. Dans le style libre, une première place procure 10 points, une seconde neuf et une troisième huit. Un nageur disqualifié rapporte un point à son équipe.

Deuxième compétition ce soir

Chaque piscine aura l'occasion de se faire valoir à nouveau ce soir à la piscine de la Joie au parc du secteur Ste-Famille des 6h.30. Les épreuves seront les mêmes qu'à la première soit le style papillon, le style dos-crawl, le style brasse et le style libre. On ajoutera les épreuves à relais pour la présentation de ce soir à nouveau sous la direction du superviseur Jean Roux.

Les vainqueurs

Dans le style papillon, catégorie 8 ans et moins, Marianne Robitaille et Stephan Caux ont été vainqueurs. De nouveau pour le 25 mètres dans la catégorie 9-10 ans, Louise Desrosiers et Marco Beauchesne ont décroché le meilleur temps. Le

50 mètres de la catégorie 11-12 appartient à Esther Jutras chez les filles et Fabien Synhaeghel pour les garçons. La même distance chez les 13-14 ans a été gagnée par Sylvie Côté et J. Philippe Marcoux, chez les 15 ans et plus, par Sylvie Jutras et Pierre Veillette.

Le style dos-crawl a permis à Nathalie Laineuse et Stephan Caux de gagner chez les 8 ans et moins. Josée Gaudet a mérité les honneurs pour les 9-10 ans. Le 50 mètres a été gagné par Esther Roux et Fabien Synhaeghel dans la catégorie 11-12 ans, Luce Bergeron et Philippe Marcoux chez les 13-14 et Sylvie Jutras et Bernard Côté chez les 15 ans et plus.

Pour le style brasse, les jeunes Marianne Robitaille et Stephan Caux ont de nouveau gagné pour les 8 ans et moins. Au

50 mètres, Marie-Josée Roux a gagné chez les 1-10 ans, Andrée Veillette et André Hamel pour les 11-12, Sylvie Bergeron et Luc Brulotte pour les 13-14 et Jocelyne Lemay et Roger Gagnon pour les 15 ans et plus.

Dans la dernière épreuve au programme, soit le style libre, Nathalie Laineuse et Luc Fleury ont gagné le 25 mètres pour les 8 ans et moins. Le 50 mètres, catégorie 9-10, appartient à Francine Côté et Serge Houle, catégorie 11-12, Christiane Côté et Réjean Marcoux ont décroché la première place. Sylvie Côté et J.-Philippe Marcoux ont ajouté le 50 mètres libre à leur palmarès de gains chez les 13-14 ans. Enfin chez les 15 ans et plus Sylvie Jutras et Bernard Côté se sont encore signalés avec une première position.



MAISONS MODELES — La 12e exposition des maisons modèles du comité d'habitation des Bois-Francs aura lieu du 11 au 18 septembre. Sur la photo, le président de la semaine, M. Alphonse Houle, discute avec le président du comité, M. Théobald Binette.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

12e défilé des maisons modèles

VICTORIAVILLE, (ML) — Le 12ème défilé des maisons modèles du comité d'habitation des Bois-Francs aura lieu du 11 au 18 septembre dans les cinq villes sœurs des Bois-Francs et Gently.

Un grand total de neuf maisons modèles seront présentées durant cette parade, a précisé M. Alphonse Houle, président de la semaine, hier, lors d'une conférence de presse qu'il donnait conjointement avec le président du comité d'habitation, M. Théobald Binette.

L'ouverture officielle de la semaine se fera à Arthabaska sur la rue Gagnon où trois maisons seront en montre. Les autres résidences seront situées aux endroits suivants: Victoriaville, rue Paré et Luchapelle dans la paroisse Ste-Famille; pré-vert à Princeville, rue Boisclair; Soplac à Plessisville.

le: domaine des Tilleuls à Gently; et rue Gagnon à Arthabaska.

On compte que pas moins de 30,000 personnes visiteront ces différentes maisons durant la semaine. Le programme détaillé de la semaine n'est pas encore connu. Il y aura cependant un banquet de clôture le 17 au motel Boifran où tous les contracteurs de la région seront les bienvenus.

Les contracteurs qui ont accepté de participer à cette parade en tant qu'exposant se sont également efforcés de présenter quelque chose de tout à fait nouveau et attrayant. Il faut signaler que ces maisons sont complètement meublées et habitables lors de la présentation.

Traversée du lac Nicolet demain

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est demain au lac Nicolet, à compter de 2 heures de l'après-midi, qu'Edouard Dubord junior défendra son titre lors de la traversée du lac Nicolet.

Toutes les inscriptions pour cette épreuve seront reçues par les responsables Jacques Auger et Michel Barril du côté opposé au club nautique, avant 1 heure de l'après-midi, demain.

Il y aura quatre classes encore cette année, soit plus ou moins de 15 ans chez les garçons et les filles. Les trophées seront remis aux gagnants lors d'une soirée au club nautique à 8 heures. Cette présentation sera suivie d'une discothèque.

L'an dernier et la saison précédente, la traversée avait été remportée par Edouard Dubord junior de Victoriaville dans un temps de 37,09 minutes-secon-

des. Dans la classe féminine, c'est Suzanne Rheault de Plessisville qui avait réussi le meilleur temps, soit 41,39. Dans la classe des moins de 15 ans, le meilleur temps chez les garçons avait été réussi par Alain Poirier de Victoriaville, 44 minutes 14 secondes et chez les filles par Martine Forand de Plessisville, avec 44 minutes 40 secondes.

L'ECOLE DE DANSE CRISTAL
361, Girouard, Arthabaska
Tél.: 357-8221
Ouverture des cours
INSCRIPTION: du 15 au 29 août, de 8h. p.m. à 10h. p.m.
DEBUT DES COURS: le 29 août, pour DEBUTANTS JUNIORS SENIORS
Ancien élève: Cours de recyclage.
Personne âgée: cours de 3 à 4 danses.
Vos professeurs Jacqueline et Emile Croteau.

LE PETIT TRIANON DES MINEURS
Salle à manger
Ouvert de 7h. a.m. à 2h. a.m.
Pour réservations, demander Roger
338-1533 ou 338-8677
196 Notre-Dame Sud, Thetford Mines



Un cadet de la marine de Magog, le jeune Goyette, accompagné de deux confrères de Longueuil, les cadets Paquin et Bourque profitent de quelques heures de voile au camp d'été des cadets de la marine à Cornwallis en Nouvelle-Ecosse.

Bromptonville en bref

BROMPTONVILLE, (JB) — Le tournoi de balle lente commandité par la Brasserie Molson, n'a pas connu un grand succès cette saison à cause de la pluie... Dommage, car celui de l'année dernière et celui de l'année précédente avaient remporté un très grand succès à Bromptonville... On affirmait même que la municipalité détenait la plus forte assistance...

Les jeunes otéistes se rendront au zoo de Granby très prochainement... Cette journée fait partie du cadre des activités organisées cette année pour les enfants fréquentant les terrains de jeux de la localité... Un autre voyage en bicyclette est organisé pour les plus âgés...

Les travaux pour la jonction de Bromptonville à la Trans-québécoise ont déjà débuté... Depuis quelques jours, on peut apercevoir les hommes chargés de déboiser une partie des forêts près du Juvénat des Frères du Sacré-Coeur... Des arbres vieux de plus de cent ans tombent présentement sous la hache des travailleurs...

Plusieurs nouvelles constructions surgissent présentement dans différents secteurs de la localité... On s'attend à ce que le nombre de ces nouvelles constructions pour cette année atteigne près d'une dizaine...

Les représentants de Bromptonville, dans la ligue de baseball mineur inter-cités, ont défait le Windsor par le pointage de 8-3, récemment au stade municipal... Les porte-couleurs de Bromptonville s'acheminent vers le championnat des éliminatoires de fin de saison...

Les activités de la ligue de balle-molle masculine Molson reprendront de plus bel lundi le 16 août courant à compter de 19 heures alors que le Marché Castonguay disputera sa troisième partie du 3 de 5 de la demi-finale contre les Loisirs, et que le Lavoie-Bergeron sera l'hôte du club des Etoiles de l'hôtel Brompton à compter de 21 heures au stade des Loisirs...

Dans le domaine de la balle molle féminine, le Restaurant Paradis tentera de remporter la victoire aux dépens des Apollons à compter de 19 heures, et que le Garage Fina Groulx s'opposera aux Etoiles à 21 heures, mardi le 17 août au stade...

Ce n'est qu'après le recomptage des points par le statisticien, de la ligue de balle molle Molson, M. Léo Côté que le club des Etoiles de l'hôtel Brompton a été déclaré champion de la saison régulière avec 12 points d'avance sur le Marché Castonguay, champion de l'édition '70...

Nos remerciements au statisticien, M. Côté pour avoir communiqué les résultats de chaque partie lors de la saison régulière de ce circuit...

La demi-finale des compétitions locales de tennis, dans le cadre des Jeux du Québec, se poursuivront ce matin au terrain de l'hôtel de ville... Dans la catégorie junior, Jacques Parr s'opposera à Nicole Bergeron, tandis que dans la classe senior, M. Clément Nadeau rencontrera le vainqueur du match mettant aux prises MM. Christian Bergeron et Serge Turgeon...

La grande finale locale débutera demain au même endroit... Le président, M. Bergeron tient à rappeler que les inscriptions de la classe senior des filles sont encore reçues et que les intéressées peuvent s'inscrire en communiquant avec lui le plus tôt possible...

Les meilleurs frappeurs de la dernière rencontre du circuit Molson sont pour le Marché Castonguay, René Viboux avec un point, trois coups sûrs, André Boutin pour les Loisirs avec un point et deux coups sûrs, André Hamel pour le club des Etoiles de l'hôtel Brompton avec deux points et deux coups sûrs, de même que Michel Boissonnault pour le Lavoie-Bergeron avec deux points et cinq coups sûrs...

Unité sanitaire de Richmond

ASBESTOS (YC) — Lundi le 16 août, l'Unité sanitaire du comté de Richmond se rendra à Bromptonville au Couvent Marie Immaculée de 14 heures à 16 heures. Toujours à la même date, elle sera à Asbestos au 199 boul. St-Luc pour y tenir une clinique de Rayon X pulmonaire de 14 heures à 16 heures.

Mardi le 17 août, l'Unité sanitaire se rendra à Asbestos pour offrir au public une clinique d'immunisation, de 14 heures à 16 heures.

Mercredi le 18 août, elle sera à Danville à l'hôtel de ville de cette municipalité de 10 heures à 11 heures. Et toujours à la même date elle se rendra à Windsor à l'école Notre-Dame de 14 heures à 16 heures.

Enfin, jeudi le 19 août, l'Unité sanitaire sera à Richmond à la salle de la Légion de 14 heures à 16 heures.

Une première pour les Loisirs

BROMPTONVILLE, (JB) — Le club des Loisirs a enregistré sa première victoire de la demi-finale 3 de 5 de la ligue de balle-molle masculine Molson en battant de justesse le Marché Castonguay 7 à 6, et les Etoiles de l'hôtel Brompton ont subi un cuisant revers de 23 à 13, en se repliant devant les hommes du joueur-instructeur Gaston Leblanc, à la seconde partie de cette demi-finale qui s'est déroulée au stade municipal de Bromptonville récemment.

À la première joute, le Marché Castonguay n'a pas su prendre l'avance qu'il cherchait à prendre sur son adversaire. Cette avance lui aurait permis de se retrouver à une seule victoire de la finale. Ce revers le remet donc sur un pied d'égalité avec le club des Loisirs qui n'attendait plus que cette occasion pour se remettre d'aplomb. Par ailleurs, seize coups sûrs furent alloués aux Loisirs par le lanceur Rock Roy, au monticule pour le Marché Castonguay. Tandis que Normand Leblanc, au sommet pour les joueurs du joueur-instructeur Maurice St-Pierre a mené les siens à la victoire malgré les quinze coups sûrs accordés à l'opposant.

À la deuxième partie, le Lavoie-Bergeron a pris les sentiers de la victoire en balayant le club des Etoiles de l'hôtel Brompton par une rafale de points en sa faveur. En effet, 22 coups sûrs ont été accordés au Lavoie-Bergeron par les lanceurs Gilles Bélaïr et Maurice Audet, tous deux au monticule pour les Etoiles. Par contre, quatorze coups sûrs également furent alloués aux perdants par le lanceur André Charland qui a été le lanceur gagnant.

Départ pour l'Afrique

Le Frère Lucien Martel du Juvénat de Bromptonville, connu des lecteurs de La Tribune pour ses écrits sur le bilinguisme, partira bientôt pour Abidjan, Côte d'Ivoire, Afrique. Il y séjournera deux ans. Le Frère Martel enseignera dans un collège dirigé conjointement par des Frères du Sacré-Coeur venus du Canada et de la France. Il participe au programme d'aide élaboré par le Service universitaire canadien outre-mer. (SUCO).



Frère Lucien Martel

Climat politique tendu à Windsor: démission du directeur du service des travaux publics

WINDSOR, (JR) — Le directeur des travaux publics de la municipalité de Windsor, M. Jean-Guy Desruisseaux vient de remettre sa démission à ce poste qu'il assumait depuis six ans. Il a remis un communiqué dans lequel il indique: "Pour des raisons personnelles, je tiens à vous aviser qu'à compter du 31 août, je ne serai plus à l'emploi de la ville de Windsor. Considérant le poste que j'occupe, je vous demande de bien vouloir me faire remplacer le plus tôt possible. Je vous remercie de m'avoir donné l'opportunité de travailler pour vous et soyez assurés que je garderai un souvenir inoubliable des belles années que j'ai été à votre service".

Rejoint au téléphone, M. Jean-Guy Desruisseaux a déclaré qu'il comptait obtenir un poste à Vancouver. Les raisons qu'il invoque quant à sa démission qui a pris la ville par surprise sont tout d'abord qu'il trouve le climat politique peu agréable en ce moment, qu'il est de plus surchargé constamment de travail sans compter que la ville voulait qu'il prenne charge des travaux de la rénovation urbaine puisqu'il fut décidé de faire ces travaux par régie. "J'ai toujours donné le meilleur de moi-même mais pour conserver ma santé, je ne veux pas faire les frais de l'économie de la ville" de déclarer le directeur des travaux publics qui a poursuivi en mentionnant

qu'il n'avait jamais eu de problèmes avec le maire Craig et non plus avec les échevins.

Opinion

Sentant l'heure du départ arriver, M. Desruisseaux a tenu à préciser son opinion sur certains sujets. Tout d'abord, il a indiqué qu'à son avis, le nouveau pont jouira d'un emplacement des plus favorables qui ne nuira sûrement pas aux commerçants du bas de la ville. "Au contraire, ils jouiront de nombreux avantages" de déclarer M. Desruisseaux. Il a mentionné que la ville de Windsor était ainsi appelée à connaître un essor économique étant située au carrefour de

deux routes importantes et Windsor tout en soulignant qu'il qu'il était très heureux de ce en garderait un souvenir de ce qu'il avait fait pour la ville de plus agréables.

Windsor en bref

WINDSOR, (JA) — Les jeunes sont priés de prendre note des activités de clôture de la saison de l'OTJ de Windsor. Tout d'abord, mercredi le 18, aura lieu la TOMBOLA à 13h.30. Vendredi, le 20 août, le MUSIC-HALL avec représentations à 13 h. 30 pour les jeunes et à 20 heures pour les parents et enfin l'EXPOSITION D'ART les 21 et 22 à l'école secondaire Sacré-Coeur.

L'Auberge des Cantons de l'instructeur Maurice Audet, a été la proie du Champagne Auto mercredi soir alors qu'elle a subi un revers de 5-4. Les hommes de Gérald Bolduc remportaient ainsi leur troisième joute de la saison. L'instructeur de cette équipe s'est d'ailleurs distingué au monticule en accordant que trois coups sûrs. Le lanceur perdant a été Jean-Marc Lemay qui a subi l'échec même s'il n'a accordé que deux coups sûrs.

Dans l'autre joute à l'affiche, le Michel Transport a disposé du Marché Sélect au pointage de 6-3. Yvon deBlois a été le lanceur gagnant tandis que Gérald Aytote subissait le revers. Une foule assez considérable a assisté à ces deux matches.

Armand Juneau et sa famille reviendront en fin de semaine d'un séjour d'une semaine à Old Orchard Beach. Plusieurs personnes ont hâte qu'il reprenne son poste de gérant au Centre Lemay car son remplaçant John Codère fait jouer la Marseillaise au lieu du traditionnel O Canada. C'est gênant pour ceux qui n'aiment pas les Français.

L'AFAEAS de la paroisse St-Grégoire de Greenlay organise une traditionnelle épuluche de bié-d'Inde au domaine Simoneau de Greenlay mercredi soir prochain entre 17h.30 et 19 heures.

Gérald Bolduc et Yvon Cloutier étaient deux gars heureux de la victoire des leurs contre l'Auberge des Cantons, mercredi, Gérald a lancé sa meilleure joute de l'année tandis qu'Yvon a gagné son pari avec Maurice Audet.

Après les joutes de mercredi, le classement de la ligue de balle-molle Laurentide se lit maintenant comme suit: L'Auberge des Cantons 24, suivie du Michel Transport avec 22 points, de la Pharmacie Aubé 18, du Marché Sélect et de la Pharmacie Bolduc qui en ont chacun 16 et du Champagne Auto qui a maintenant 6 points.

Pierre Léveillé accomplit, nous a-t-on dit, de l'excellent travail comme arbitre, instructeur et lanceur dans le circuit Médard deBlois.

La saison de crosse terminée, on pense déjà à l'installation de la glace au Centre Lemay. Après les deux programmes de lutte présentés par le promoteur Claude Genest, une période de deux ou trois semaines sera consacrée à quelques travaux de réparations et de peinture avant que la glace ne soit installée.

Quand vous verrez Marcel Lavoie, demandez-lui ce qu'il fait lorsque l'Auberge perd 5-2, que la sixième manche est en cours et que tout à coup, le temps s'assombrit. Il se mettra à coup sûr à danser la danse de la pluie. D'ailleurs, suite à son succès remporté au stade municipal mercredi soir, il serait question que ce dernier compétitionne avant longtemps avec Wild Kid Caron.

Suite à sa défaite de 5-4 de l'Auberge aux mains du Champagne Auto mercredi soir, plusieurs amateurs de balle opinent que la "bisbille" se serait emparée de cette équipe et que Maurice Audet avec ses 4 pieds et 6 pouces aurait beaucoup de difficulté à ranimer les siens.

Yvon deBlois annonce que Paul-Émile Boutin, Gaétan Sauvage et un M. Duchesneau travailleront avec lui au département d'éducation physique de l'école secondaire Sacré-Coeur de Windsor à compter du mois de septembre. Il annonce également, pour faire réponse à Bob Kendall, qu'il envoie toujours son meilleur lanceur contre les puissants frappeurs du Sélect, c'est-à-dire lui-même.

Deux programmes de lutte à venir au Centre J. A. Lemay

WINDSOR (JA) — Le promoteur bien connu, Claude Genest, annonce la tenue d'une soirée de lutte au Centre J.A. Lemay de Windsor demain soir à compter de 20h.30. Ce programme présenté normalement au Palais des sports de Sherbrooke aura lieu à Windsor étant donné la tenue de l'Exposition annuelle de Sherbrooke.

Claude Genest annonce également que le programme du 21 août se tiendra également au Centre J.A. Lemay. Il a préparé ces deux soirées avec une très grande attention. Cette semaine, la population aura le loisir de voir évoluer deux jeunes lutteurs, Linda Clain et Tania West qui s'affronteront dans un match qui promet beaucoup d'intérêt. Il y aura deux combats préliminaires dont un opposant Thunder Belt Cannon et Luigi Massera.

Finale

Egalement, au Centre J.A. Lemay de Windsor, il y aura un combat semi-finale par équipe opposant Raymond Rougeau et Gino Brito aux frères Mike et Pat Kelly. Raymond Rougeau est un jeune lutteur de 16 ans qui promet beaucoup. Il est le fils de Jacques qui sera d'ailleurs opposé en grande finale au redoutable Abdulah the Butcher. Claude Genest présentera également un programme la semaine prochaine à l'Aréna de Windsor. Il en avait déjà présenté un à Windsor au moment où se déroulait au Palais des Sports de Sherbrooke le Salon du Printemps et le grand succès qu'avait connu son programme l'a incité à représenter de la lutte au Centre Lemay.

Plan d'opération d'un service municipal d'information d'urgence

BROMPTONVILLE, (P ar Jocelyn Boutin) — Un plan d'opération du service municipal d'information d'urgence vient d'être mis sur pied dans la municipalité de Bromptonville.

Le service municipal d'urgence recueille, régit et diffuse l'information officielle au public. L'information est officielle en ce sens qu'elle provient de source autorisée, le gouvernement municipal ou la radio-diffusion d'urgence. En temps de paix, la radio, les journaux, les agences d'information doivent mentionner le caractère de l'information qu'ils donnent.

Parmi les autres tâches de ce service municipal, on remarque entre autres: le contrôle des moyens d'information dans la municipalité en temps de guerre, l'aide à la rédaction des rapports sur la situation, la transmission au public des instructions du gouvernement municipal qui appuie la propagation de l'alerte par la diffusion des renseignements.

Il s'agit ci-haut mentionné des tâches à accomplir au cours d'un état d'urgence de temps de paix ou de guerre. Mais nous savons, depuis l'étude du programme Phénix, que ce service a des tâches de renseignements du public. Ces tâches sont, en temps normal, en vue de l'urgence de guerre et de temps de paix, au cours des premières phases de l'alerte avant la phase de l'alerte générale, après l'alerte générale et l'attaque.

Les renseignements de temps normal proviennent de trois sources officielles: premièrement, du gouvernement fédéral, par l'organisation des mesures d'urgence, du gouvernement provincial, surtout par la Protection civile et les organismes de mesures d'urgence des ministères, de même que du gouvernement municipal.

Ce sont les gouvernements fédéral et provincial qui ren-

dent jusqu'aux municipalités les renseignements à diffuser en temps normal, avec rapidité pendant les premières phases de l'alerte; après l'attaque suivant la situation d'urgence que la municipalité aurait à interpréter dans une certaine mesure pour ses propres besoins de diffusion de l'information. Une grande partie des textes et des mesures à faire connaître au public au cours des premières phases de l'alerte et après l'attaque, sont préparés, stockés au plus près des besoins de la distribution dirigée par le service municipal doit se tenir au courant des matières à information, qui sont en évolution constante aux trois ordres de gouvernement, afin d'en faire profiter les particuliers pour leurs mesures d'autoprotection aux temps plus opportuns des périodes définies ci-haut mentionnées.

Fonctionnement

Pour le bon fonctionnement du service, le comité sera formé d'un directeur du service qui dirigera seul ou avec son adjoint les sections du service de son poste au siège d'urgence. Son rôle sera d'appuyer la propagation de l'alerte par l'information, après l'avertissement des sirènes et autres signaux. De plus, il préparera des communiqués de presse, produira des bulletins d'information dans les délais fixés par le gouvernement municipal, organisera des séances d'information pour les journalistes, collaborera à la rédaction des rapports sur la situation.

Le remplacement et la relève s'effectueront suivant la hiérarchie du commandement; directeur, directeur adjoint, chef de section et contremaître.

Sections

Dans la municipalité de Bromptonville, les tâches des sections sont effectuées par

Section information

Concernant les sections du journal, de la radio et télévision, le journal s'occupera de la publication et distribution des textes: plans et instructions, tandis que la section radio et télévision se chargera de diffuser les instructions à la demande de directeur et de la radiodiffusion d'urgence. En temps de guerre la radiodiffusion d'urgence sera la seule à donner des instructions à la section de radio et de télévision.

Une section de distribution livrera des messages écrits entre le siège et les sections et distribuera des textes à la population. Par contre, la section haut-parleurs, renseignements sur l'alerte donnée par les signaux, soit sirènes, sifflets, cloches. De plus, elle verra à propager des instructions au public.

Et en dernier lieu, on remarque la section imprimerie qui verra à imprimer des textes, pancartes, affiches, signalisation routière et autres.

Déploiement des équipements de la Sûreté du Québec aux Trois Lacs

ASBESTOS, (YC) — La Sûreté du Québec a rendu visite aux gens des Trois Lacs à Asbestos afin de démontrer aux personnes présentes la sécurité à observer en camping, sur l'eau, mais, aussi pour attirer l'attention du public sur l'équipement de la Sûreté pour des cas de noyade, de vitesse sur route, etc...

La Sûreté provinciale a choisi comme site dans les Cantons de l'Est la ville d'Asbestos plus précisément le site des Trois Lacs étant donné le passage de plusieurs jeunes talents de l'Ouest canadien au Camp Musical des Trois Lacs. La Sûreté du Québec pour l'occasion avait amené sur les lieux un ca-

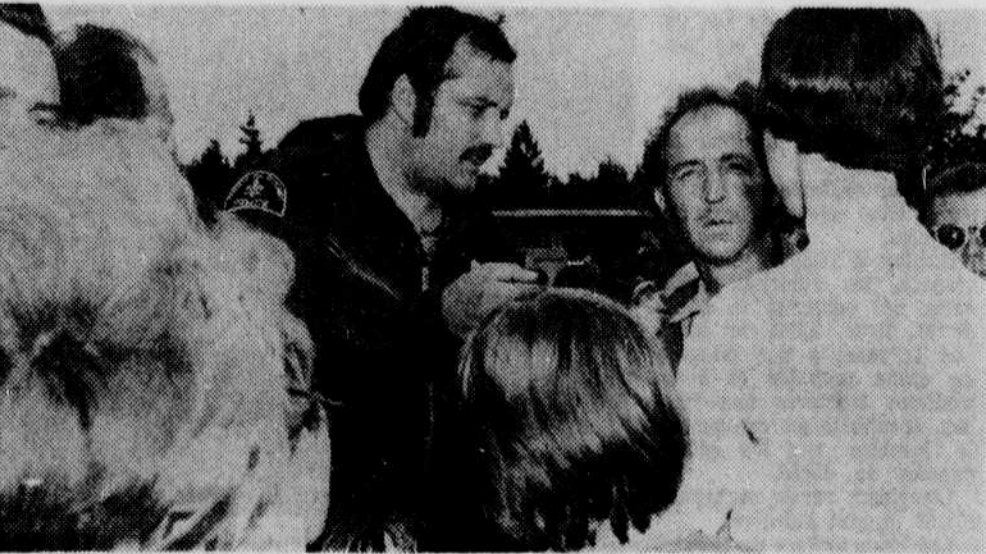
mion spécialement équipé pour venir à la rescousse des noyés, un hélicoptère pour détecter et transmettre les objets aux personnes en détresse demeurés sur la terre ferme.

Aussi, la Sûreté avait sur place un radar et un ivressomètre ainsi qu'une motocyclette afin de démontrer au public sa façon de procéder lors d'excès de vitesse ou de conduite sous l'effet de l'alcool. Les personnes présentes, nombre qu'on estime à environ 500 à 600, avaient l'opportunité de poser des questions aux agents de la Sûreté spécialisée dans ces domaines.

On avait également apporté des équipements de plongée

sous-marine.

Pour l'occasion, on avait délibérément renversé une chaloupe à un endroit bien précis sur les Trois Lacs et on avait joints à la chaloupe un mannequin pour simuler un noyé. Devant un public intéressé, du poste de police des Trois Lacs on signala aux pilotes de l'hélicoptère qu'une chaloupe avait été signalée disparue sur les Trois Lacs. Alors, le pilote après avoir repéré la chaloupe sur le Lac Donna le signal aux agents demeurés sur terre ferme afin que ceux-ci prennent la relève. Alors ce fut au tour des plongeurs à jouer leur rôle. Les agents ont aussi fourni des explications sur le fonctionnement du radar et de l'ivressomètre.



Le sergent J. P. Duguay, pilote de l'hélicoptère de la Sûreté du Québec a été sailli par les spectateurs lors de sa visite aux Trois Lacs. (Photo La Tribune, par Studio Fréchette)

Onze accidents au cours de juillet à Bromptonville

BROMPTONVILLE, (JB) — Un total de onze accidents sont survenus dans la municipalité de Bromptonville au cours du mois de juillet. C'est ce qui ressort des statistiques fournies par le chef de la sûreté de l'endroit, M. Gérard Ver-

ville. Par ailleurs, selon ces mêmes statistiques, six personnes auraient subies des blessures corporelles au cours de ces collisions et ont dû être hospitalisées.

On se souvient qu'à peine cinq accidents ont eu lieu en juin, ce qui représente une hausse assez considérable com-

parativement aux 11 accidents du mois dernier.

Cependant, on ne rapporte aucun blessé grave et les dommages occasionnés à chacun des véhicules impliqués dans ces collisions se chiffrent entre les \$300 et \$500.

La majorité des accidents sont survenus sur les rues St-Lambert, Windsor et à proximité du nouveau pont enjambant la rivière St-François sur la route 5-22.

Par contre, le mois d'août a commencé dans le calme et on ne signale aucun accident grave depuis le début.

Tous les moyens légaux n'ont pas été utilisés contre les importations textiles

(Pépin)



Un cadet de la marine de Magog, le jeune Goyette, accompagné de deux confrères de Longueil, les cadets Paquin et Bourque profitent de quelques heures de voile au camp d'été des cadets de la marine à Cornwallis en Nouvelle-Ecosse.

Magog en bref

MAGOG, (RLC) — La ville regorgeait d'activités hier après-midi, ça fait chaud au coeur de voir tous ces gens qui courent d'un côté et de l'autre. Mais à la vitesse où les gens vivent, ils peuvent bien mourir jeunes... et vite.

L'abreuvoir au parc des Braves sur la rue Principale semble très pratique, mais il faudrait peut-être un jour lui appliquer un peu de peinture. Le fond jaune et rouille, tel qu'il est présentement, ce n'est pas des plus attirant.

La gare des chemins de fer à Magog semble perdue dans le fond de son champ de foin. Ce ne serait peut-être pas une mauvaise idée de faire les foins. Probablement que l'évaluation de la bâtisse y tirerait profit.

Les rénovations à l'hôtel de ville vont bon train. Les nouveaux poteaux téléphoniques sont posés et les électriciens travaillaient hier à changer les fils. Il restera à enlever les anciens poteaux et à appliquer une bonne couche d'asphalte et le tour sera joué.

Me Yves Forest, aviseur légal, a recommandé le non-paiement des réclamations de M. Bernard Long et de Mme Marguerite Lauzon, sa recommandation a été adoptée. La soumission adoptée concernant l'achat de 12 lampadaires complets avec lampes au mercure et supports ajustables a été celle de Union Electric Supply Co. Ltd au prix total de \$1-167,50. Des soumissions ouvertes resteront à l'étude, ces soumissions concernent l'achat de quatre transformateurs.

Les soumissions reçues pour l'achat de 10,000 pieds de fil électrique resteront aussi à l'étude. Bell Canada a été autorisé à enfouir un câble dans le secteur est de la cité. Cette autorisation a été accordée à diverses conditions, soit que cette compagnie prenne en charge la totale responsabilité de cette entreprise. Les personnes suivantes ont avisé qu'elles n'étaient plus locataires: M.M. L. Charbonneau, R. Garant, L. Giguère, P. Giguère, R. Laguerre, Y. Langlois, D. Laroche, Y. Larose, L. Mathieu, A. Pinard, G. Pomerleau, M. Rivard, G. Roy, L. Roy et Mmes J. Delage, R. Jodoin et Mme P. Therrien.

East Angus en bref

EAST ANGUS, (GP) — Le comité d'aqueduc a été autorisé à faire les études nécessaires en vue des travaux d'égouts à l'arrière de l'avenue St-Jean et du boul. Brousseau et à présenter le tout pour approbation au conseil municipal; que J. Y. Jacques soit autorisé à raccorder son tuyau d'égout à ceux de la ville après la signature du document de non-responsabilité de la ville.

Le rôle d'évaluation pour l'année 1971 sera homologué; sujet aux ajustements à apporter par les évaluateurs. Évaluation imposable: \$19, 262,00. Non imposable: \$3,874,500. Fermes: \$66,300. La population de East Angus se chiffre à 4,765 âmes.

Le conseiller Murry Labonté a été nommé maire suppléant pour le prochain terme de trois mois.

Le conseiller Alphonse Godbout a proposé que la lettre de M. Jean Carbonneau, concernant certaines assurances soit laissée sur la table pour étude et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à demander des prix aux compagnies d'assurance.

Me Armand Bolduc est désormais désigné comme notaire pour la ville d'East Angus et le conseil a unanimement résolu que des remerciements soient adressés à MM. Réal Tardif, Léandre Girard et au poste des pompiers pour les services rendus lors de la plantation d'épinettes aux alentours des bassins d'eau de la ville.

Coaticook en bref

Les conseillers ont adopté, lors de la dernière assemblée du conseil de ville, un règlement portant le numéro 29-5, pour un emprunt de \$2,500 afin de combler la différence du coût d'installation de drainage au parc municipal et aux bancs à l'aréna... Le coût total des travaux s'élève à \$22,250, mais une subvention provinciale de l'ordre de \$20,000 prendra soin de la plus grande partie des déboursés... le drainage coûte \$17,628-50... tandis que les bancs constituent un déboursé de \$3,000 selon les estimés... Le montant de l'emprunt sera remboursable dans une période de cinq ans à raison de \$500 par année... L'assemblée des contribuables pour la ratification de ce règlement aura lieu lundi le 16 août et les contribuables désireux de s'opposer au projet devront se présenter entre 7 heures et 9 heures.

Les pompiers n'ont pu que sauver la maison

MAGOG, (RLC) — Les pompiers O. Charron et N. Gendron de Magog ont mis plus de deux heures à circonscrire les flammes qui faisaient rage sur la grange de M. Aaron Catchpugh, du R.R. 2 à Magog.

Les pompiers sont arrivés sur les lieux à 8h.50 hier matin et le feu avait déjà détruit la presque totalité de la grange. Celle-ci était remplie de foin et d'instruments aratoires.

L'origine de l'incendie demeure inconnue pour l'instant. Les pertes matérielles s'élèveraient à plus de \$5,000. Les pompiers ne pouvaient plus tenter quoi que ce soit pour éteindre le brasier et ils ont dû se contenter de protéger la maison qui se trouvait à moins de 50 pieds des flammes. Pour ce faire, ils ont dû utiliser plus de 2,500 gallons d'eau et plus de 200 pieds de boyaux.

L'Association de chasse et pêche du Haut St-François toujours active

EAST ANGUS, (GP) — Les tournois mensuels de l'Association de chasse et pêche du Haut St-François, section de East Angus se sont poursuivis au cours des mois de mai et de juin.

Lors du tournoi du mois de juin, Serge Grenier s'est mérité le prix du tirage de \$50 tandis que Léopold Bibeau s'est mérité le premier prix dans la catégorie de la truite brune. Jean Ménard s'est mérité le premier prix dans la catégorie de la truite mouchetée. Réal Fournaisie l'a emporté dans la catégorie du doré. Yvon Desruisseaux, dans celle du brochet.

Le gagnant pour le \$50 du mois de mai a été Lionel Roy et les gagnants pour les meilleures prises au cours de ce même mois ont été: Emile Bissonnette pour la catégorie truite brune; truite mouchetée: Jean-Guy Marois. Le prix pour la truite Arc-en-Ciel a été mérité par Gaëtan Marois. Dans la catégorie du doré: Emilien Moisan l'a emporté, tandis que dans celle du brochet: c'est Guy Bernard qui s'est qualifié.

Il y aura une tire de coq à la salle de l'hôtel Lasalle, de Weedon dimanche le 15. Pour enregistrement, s'adresser aux directeurs de l'association.

Par ailleurs, l'Association tiendra une réunion de ses directeurs, pour le secteur d'East Angus, lundi soir, le 16 août à 19h. 30 à l'hôtel Aubin.

Traversée du lac Nicolet demain

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est demain au lac Nicolet, à compter de 2 heures de l'après-midi, qu'Edouard Dubord junior défendra son titre lors de la traversée du lac Nicolet.

ROCK ISLAND, (MD) — Le ministre de l'Industrie et du Commerce au gouvernement fédéral, M. Jean-Luc Pépin, député du comté de Drummond, a révélé hier au cours d'une randonnée sans histoire, qu'il s'instruisait en visitant les industries de la région. Le ministre a visité hier deux industries de la région des Villes frontalières soit la compagnie L. G. Rustic Fence appartenant à M. Léo Goudreau, de Stanstead et la compagnie Dominion Glove, de Beebe, filiale de la firme américaine Jomac Inc.

Cette visite sans histoire et sans aucune révélation extraordinaire a été organisée par l'Association libérale du comté de Compton. M.M. Jean René et René Crochetière respectivement adjoint au ministre et commissaire de la rive Sud ont accompagné le ministre Pépin. Après la rencontre avec les maires de cette région, le ministre Pépin a accueilli le député du comté de Missisquoi Me Yves Forest, de Magog.

Les visites des industries en question, ont débuté vers 15h. 30 avec la firme L. G. Rustic Fence. Par la suite, le groupe s'est dirigé à la firme Dominion Glove de Beebe. Le ministre Pépin a révélé qu'il aimait visiter des industries dans le but de s'instruire mais aussi dans le but d'écouter les problèmes des propriétaires et de tenter de les solutionner.

Ce n'est pas un secret pour

personne que les principaux problèmes de cette région sont le "dumping" et les problèmes avec les douanes, a confirmé le ministre.

Cependant M. Pépin a ajouté que les producteurs du Canada n'ont pas utilisé tous les moyens légaux pour concurrencer les importations. Cependant le ministre a également ajouté que même si les producteurs avaient utilisé tous les moyens à leur disposition, ceci n'aurait peut-être pas influencé le chômage au Canada.

Les élections

Le ministre Pépin a tenu à souligner que la question des élections n'avait aucun rapport avec son voyage. Il a précisé que cette question d'élection était comme l'a dit le premier ministre Trudeau: "Il y aura des élections si le besoin s'en fait sentir".

La Chine

Sur cette question le ministre a été plus sérieux. Il a souligné que le Canada avait une avance sur les États-Unis en ce qui a trait aux rapports avec l'immense pays qu'est la Chine.

Le ministre a souligné que d'importantes consultations s'avaient eu lieu entre la Chine et le Canada et que de plus, actuellement, plus de 80 compagnies au Canada avaient demandé des renseignements au délégué commercial du Canada à Pékin. Les gens sont très anxieux d'en connaître plus sur la Chine d'ajouter le ministre Pépin et ils y portent un intérêt énorme.

Donc le renforcement de la position chinoise à deux côtés. Les Chinois achèteront notre blé et ils étudieront tout ce qu'ils peuvent offrir au ministre. Ce dernier a aussi mentionné que les Chinois tiendront avec les Canadiens une rencontre en novembre afin de connaître les besoins de ces derniers.

Nous avons également des projets clés qui seront annoncés d'ici trois ou quatre semaines a révélé le ministre. Le ministre Pépin a ajouté que ces rencontres industrielles avaient pour but de faire connaître les programmes d'assistance du gouvernement fédéral.

En résumé la visite du ministre Pépin a été sans importance, cependant même s'il n'y a pas d'annonce officielle au sujet des élections, le ministre poursuivra sa visite demain à travers le comté de Compton. Il se rendra à Lac-Mégantic où il fera d'importantes révélations à l'hôtel de ville de l'endroit à 20h.30 pour ensuite visiter deux industries de l'endroit, la Mégantic Furniture et aussi la Mégantic Manufacturing.

La discussion entre les maires de la région des Villes frontalières et le ministre Pépin, s'est déroulée dans le secteur de Scotstown. Le ministre Pépin a été surpris de constater que les deux équipes de 2-1 dans la première partie de la série finale 4 de 7 qui oppose les deux équipes... Bouffard a également fait mordre la poussière à cinq frappeurs... Luc Arguin qui a été débauché du revers a donné sept coups sûrs et il a effectué huit retraits au bâton... outre Bouffard, Gaëtan Drouin s'est mis en vedette à l'offensive pour les vainqueurs avec deux coups sûrs... Raynald Arguin a bouclé le circuit pour les perdants...

Départ perturbé par la pluie aux journées écologiques de Cookshire

COOKSHIRE — Un groupe de quelque 75 jeunes de Cookshire, Sawyerville et La Patrie participent présentement aux journées écologiques qui se déroulent à Cookshire.

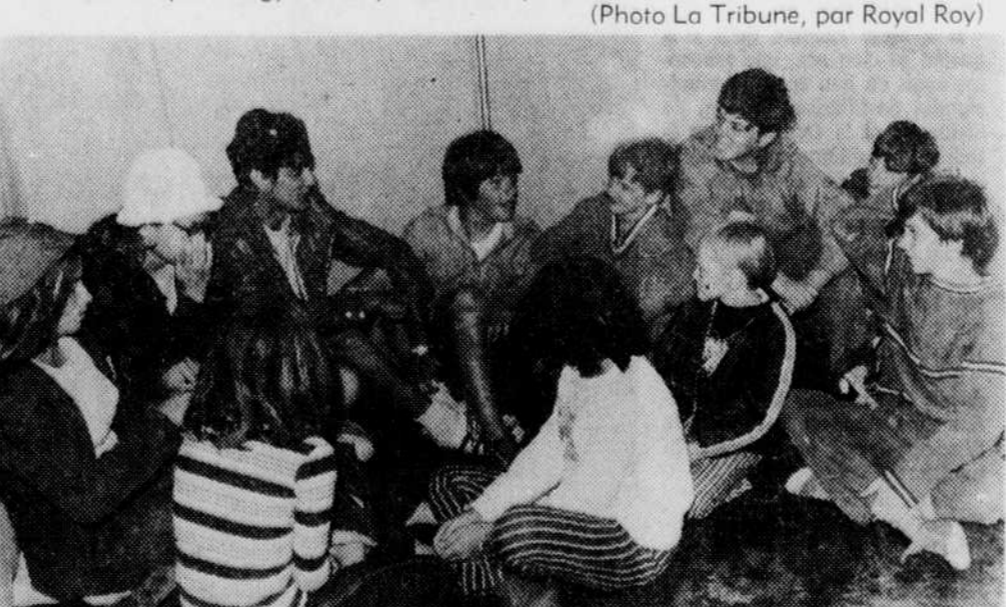
Les jeunes sont arrivés hier. Le feu de camp prévu n'a pas pu avoir lieu à cause de la mauvaise température.

On sait que ce projet est une réalisation, dans le cadre de Perspectives-

jeunesses, de Guy Lapointe, de Scotstown, Pierre Charron, de La Patrie, Pierre Dodier, de Sawyerville, Jean-Noël Boisvert et Michel Bonsant, de Cookshire.



Michel Bonsant, un des responsables des journées écologiques à Cookshire, fait faire un peu de gymnastique aux campeurs. (Photo La Tribune, par Royal Roy)



Marielle Jété, Louise Rancourt et Pierre Charron expliquent à quelques jeunes venus de La Patrie ce que seront les activités de la journée. (Photo La Tribune, par Royal Roy)



Les maires de la région de Beebe-Rock Island-Stanstead ont rencontré le ministre Pépin hier au motel Impérial de Stanstead. Le maire M. E. J. Struthers a souhaité la bienvenue à M. Pépin, en présence du maire de Rock Island, M. Edouard Girard, et le maire de Beebe, M. Hugo Lapenna. (Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)



Le ministre Pépin a profité de son séjour à la L. C. Rustic Fence, pour assembler, en compagnie d'un ouvrier de l'endroit, des panneaux de clôtures en cèdre.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

En quelques lignes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — On déplore à Audet le décès de M. Napoléon Arguin... le défunt était âgé de 82 ans...

Un jeune homme de Scotstown a été appréhendé alors qu'il fouillait sans raison apparente dans des automobiles stationnées... il a pu reprendre sa liberté moyennant cautionnement... il comparaitra en Cour municipale pour répondre de l'accusation de vagabondage qui a été portée contre lui...

On déplore à Lac-Drolet le décès de M. Antonio Gendron... le défunt était âgé de 75 ans...

Jean-Guy Bouffard n'a donné que deux maigres coups sûrs aux frappeurs du G. & G. Luch et il a coigné lui-même deux simples opportuns pour conduire le Shier à une victoire de 2-1 dans la première partie de la série finale 4 de 7 qui oppose les deux équipes... Bouffard a également fait mordre la poussière à cinq frappeurs... Luc Arguin qui a été débauché du revers a donné sept coups sûrs et il a effectué huit retraits au bâton... outre Bouffard, Gaëtan Drouin s'est mis en vedette à l'offensive pour les vainqueurs avec deux coups sûrs... Raynald Arguin a bouclé le circuit pour les perdants...

Depuis quelques jours, un puissant battage publicitaire est fait autour d'un projet de loi parrainé par le sénateur démocrate du Maine, M. Edmund Muskie... nos lecteurs seront sans doute intéressés d'apprendre que M. Muskie réclame l'application ad litteram d'un article de la loi qui régit les bureaux de placement de chaque Etat, article qui stipule qu'un emploi ne pourra être offert à un citoyen d'un autre pays s'il se trouve, dans un rayon raisonnable du lieu de cet emploi, un citoyen américain capable d'accomplir la tâche proposée et acceptant effectivement cette tâche...

Depuis 6 heures, ce matin, un transmetteur radiophonique sert les auditeurs de langue anglaise de la région... la station dont l'indicatif est CBMO opère sur 1240 kilocycles et diffuse les émissions du réseau anglais de Radio-Canada... la Société d'Etat opère déjà CBBF qui retransmet à l'intention des auditeurs de langue française de la région les émissions de son réseau français...

L'honorable juge Léonce Côté préside aujourd'hui à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic le terme régulier de la Cour des sessions de la paix... plusieurs causes sont au rôle...

M. Robert Proteau a été nommé au poste de publiciste du club de hockey Royal qui représente Lac-Mégantic dans la Ligue Junior "B" des Cantons de l'Est... le Royal en sera à sa dixième saison dans ce circuit...

Les membres du club Rotary de Lac-Mégantic ont reçu récemment la visite du gouverneur du district # 779, M. Ralph Margeson, de Portsmouth, N.H. ... le président du club local, M. Léonard Lavalée, a remis au distingué visiteur une plaque-souvenir...

Une coopérative de consommation est en voie de mise sur pied à Lac-Mégantic et le recrutement de ses sociétaires va grand train... coïncidence ou conséquence, un des promoteurs du projet vient d'être remercié de ses services par la direction du marché d'alimentation qui l'employait...

Les paroissiens de la mission St-Jean de la Lande célébreront dimanche le 25e anniversaire de fondation de leur desserte... à cette occasion, il y aura à 16h.30, à la chapelle, messe concélébrée présidée par M. l'abbé Eustache Brault, curé-fondateur de la mission... un souper canadien sera servi à compter de 17h.30, suivi d'une soirée récréative... il y aura tirage de magnifiques prix de consolation... les organisateurs des fêtes lancent une chaleureuse invitation à tous les anciens paroissiens de la mission...

Un camion chargé de liqueurs douces aurait perdu ses roues arrière près de Notre-Dame des Bois... le lourd véhicule n'aurait toutefois pas subi de dommages importants... l'incident n'a pas été signalé aux membres du détachement local de la Sûreté du Québec, de sorte qu'il nous a été impossible d'obtenir de plus amples informations...

Mlle Héliène Larivée animera l'atelier de régie et d'éclairage au cours du Festival du Théâtre étudiant du Québec qui se déroulera à Lac-Mégantic du 16 au 28 août... Mlle Larivée travaille à l'atelier de théâtre du collège Lionel Groulx.

Une assemblée d'information à l'intention des détaillants d'essence sera tenue à compter de 20h.30, mercredi soir, aux salles de la Légion canadienne... l'assemblée sera sous le patronage de M. Jean-Paul Bédard, président de la Fédération des garagistes détaillants d'essence du Québec pour le comté de Frontenac... on pourra faire ses réservations chez M. Bédard, à Woburn, ou chez M. Rénaud Grenier, à Audet...

Satirique jusqu'au bout des ongles, le Frère Jean-Paul Toussaint, s.c., consacre une critique fort mordante au livre de L.J. Peter et de R. Hull, "The Peter Principle"... il recommande la lecture à ceux qui ont tendance à se prendre pour d'autres, attendu qu'ils découvriront d'une façon trop crue qu'ils ont atteint à la compétence de l'incompétence...

Tous les moyens légaux n'ont pas été utilisés contre les importations textiles

(Pépin)

ROCK ISLAND, (MD) — Le ministre de l'Industrie et du Commerce au gouvernement fédéral, M. Jean-Luc Pépin, député du comté de Drummond, a révélé hier au cours d'une randonnée sans histoire, qu'il s'instruisait en visitant les industries de la région. Le ministre a visité hier deux industries de la région des Villes frontalières soit la compagnie L. G. Rustic Fence appartenant à M. Léo Goudreau, de Stanstead et la compagnie Dominion Glove, de Beebe, filiale de la firme américaine Jomac Inc.

Cette visite sans histoire et sans aucune révélation extraordinaire a été organisée par l'Association libérale du comté de Compton, MM. Jean René et René Crochetière respectivement adjoint au ministre et commissaire de la rive Sud ont accompagné le ministre Pépin. Après la rencontre avec les maires de cette région, le ministre Pépin a accueilli le député du comté de Missisquoi Me Yves Forest, de Magog.

Les visites des industries en question, ont débuté vers 15h. 30 avec la firme L. G. Rustic Fence. Par la suite, le groupe s'est dirigé à la firme Dominion Glove de Beebe. Le ministre Pépin a révélé qu'il aimait visiter des industries dans le but de s'instruire mais aussi dans le but d'écouter les problèmes des propriétaires et de tenter de les solutionner.

Ce n'est pas un secret pour personne que les principaux problèmes de cette région sont le "dumping" et les problèmes avec les douanes, a confirmé le ministre.

Cependant M. Pépin a ajouté que les producteurs du Canada n'ont pas utilisé tous les moyens légaux pour concurren-

cer les importations. Cependant le ministre a également ajouté que même si les producteurs avaient utilisé tous les moyens à leur disposition, ceci n'aurait peut-être pas influencé le chômage au Canada.

Les élections

Le ministre Pépin a tenu à souligner que la question des élections n'avait aucun rapport avec son voyage. Il a précisé que cette question d'élection était comme l'a dit le premier ministre Trudeau: "Il y aura des élections si le besoin s'en fait sentir".

La Chine

Sur cette question le ministre a été plus sérieux. Il a souligné que le Canada avait une avance sur les Etats-Unis en ce qui a trait aux rapports avec l'immense pays qu'est la Chine.

Le ministre a souligné que d'importantes consultations s'avaient eu lieu entre la Chine et le Canada et que de plus, actuellement, plus de 80 compagnies au Canada avaient demandé des renseignements au délégué commercial du Canada à Pékin. Les gens sont très anxieux d'en connaître plus sur la Chine d'ajouter le ministre Pépin et ils y portent un intérêt énorme.

Donc le renforcement de la position chinoise d'un côté, les Chinois achèteront notre bié et ils étudieront toute offre que nous leur ferons a ajouté le ministre. Ce dernier a aussi mentionné que les Chinois tiendront avec les Canadiens une rencontre en novembre afin de connaître les besoins de ces derniers.

Nous avons également des projets clés qui seront annon-

cés d'ici trois ou quatre semaines a révélé le ministre. Le ministre Pépin a ajouté que ces rencontres industrielles avaient pour but de faire connaître les programmes d'assistance du gouvernement fédéral.

En résumé la visite du ministre Pépin a été sans importance, cependant même s'il n'y a pas d'annonce officielle au sujet des élections, le ministre poursuivra sa visite demain à travers le comté de Compton. Il se rendra à Lac-Mégantic où il fera d'importantes révélations à l'hôtel de ville de l'endroit à 20h.30 pour ensuite visiter deux industries de l'endroit, la Mégantic Furniture et aussi la Mégantic Manufacturing. La discussion entre les maires de la région des Villes frontalières et le ministre Pépin, s'est déroulée dans le secret.



Le ministre Pépin a profité de son séjour à la L. C. Rustic Fence, pour assembler, en compagnie d'un ouvrier de l'endroit, des panneaux de clôtures en cèdre.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)



Les maires de la région de Beebe-Rock Island-Stanstead ont rencontré le ministre Pépin hier au motel Impérial de Stanstead. Le maire M. E. J. Struthers a souhaité la bienvenue à M. Pépin, en présence du maire de Rock Island, M. Edouard Girard, et le maire de Beebe, M. Hugo Lapenna.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)



Un cadet de la marine de Magog, le jeune Goyette, accompagné de deux confrères de Longueil, les cadets Paquin et Bourque profitent de quelques heures de voile au camp d'été des cadets de la marine à Cornwallis en Nouvelle-Ecosse.

Magog en bref

MAGOG, (RLC) — La ville regorgeait d'activités hier après-midi, ça fait chaud au coeur de voir tous ces gens qui courent d'un côté et de l'autre. Mais à la vitesse où les gens vivent, ils peuvent bien mourir jeunes... et vite.

L'abreuvoir au parc des Braves sur la rue Principale semble très pratique, mais il faudrait peut-être un jour lui appliquer un peu de peinture. Le fond jaune et rouille, tel qu'il est présentement, ce n'est pas des plus attirant.

La gare des chemins de fer à Magog semble perdue dans le fond de son champ de foin. Ce ne serait peut-être pas une mauvaise idée de faire les foins. Probablement que l'évaluation de la bâtisse y tirerait profit.

Les rénovations à l'hôtel de ville vont bon train. Les nouveaux poteaux téléphoniques sont posés et les électriciens travaillent hier à changer les fils. Il restera à enlever les anciens poteaux et à appliquer une bonne couche d'asphalte et le tour sera joué.

Me Yves Forest, aviseur légal, a recommandé le non-paiement des réclamations de M. Bernard Long et de Mme Marguerite Lauzon, sa recommandation a été adoptée. La soumission adoptée concernant l'achat de 12 lampadaires complets avec lampes au mercure et supports ajustables a été celle de Union Electric Supply Co. Ltd au prix total de \$1,187.59. Des soumissions ouvertes resteront à l'étude, ces soumissions concernent l'achat de quatre transformateurs.

Les soumissions reçues pour l'achat de 10,000 pieds de fil électrique resteront aussi à l'étude. Bell Canada a été autorisé à enfouir un câble dans le secteur est de la cité. Cette autorisation a été accordée à diverses conditions, soit que cette compagnie prenne en charge la totale responsabilité de cette entreprise. Les personnes suivantes ont avisé qu'elles n'étaient plus locataires: MM. L. Charbonneau, R. Garant, L. Giguère, P. Giguère, R. Lagueux, Y. Langlois, D. Laroche, Y. Larose, L. Mathieu, A. Pinard, G. Pomerleau, M. Rivard, G. Roy, L. Roy et Mmes J. Delage, R. Jodoin et Mme P. Therrien.

East Angus en bref

EAST ANGUS, (GP) — Le comité d'aqueduc a été autorisé à faire les études nécessaires en vue des travaux d'égouts à l'arrière de l'avenue St-Jean et du boul. Brousseau et à présenter le tout pour approbation au conseil municipal; que J. Y. Jacques soit autorisé à raccorder son tuyau d'égout à ceux de la ville après la signature du document de non-responsabilité de la ville.

Le rôle d'évaluation pour l'année 1971 sera homologué; sujet aux ajustements à apporter par les évaluateurs. Évaluation impossible: \$19,262.00. Non impossible: \$3,874,500. Fermes: \$66,300. La population de East Angus se chiffre à 4,765 âmes.

Le conseiller Murry Labonté a été nommé maire suppléant pour le prochain terme de trois mois.

Le conseiller Alphonse Godbout a proposé que la lettre de M. Jean Carbonneau, concernant certaines assurances soit laissée sur la table pour étude et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à demander des prix aux compagnies d'assurance.

Me Armand Bolduc est désormais désigné comme notaire pour la ville d'East Angus et le conseil a unanimement résolu que des remerciements soient adressés à MM. Réal Tardif, Léandre Girard et au poste des pompiers pour les services rendus lors de la plantation d'épinettes aux alentours des bassins d'eau de la ville.

Coaticook en bref

Les conseillers ont adopté, lors de la dernière assemblée du conseil de ville, un règlement portant le numéro 29-5, pour un emprunt de \$2,500 afin de combler la différence du coût d'installation de drainage au parc municipal et aux bancs à l'aréna... Le coût total des travaux s'élève à \$22,250, mais une subvention provinciale de l'ordre de \$20,000 prendra soin de la plus grande partie des déboursés... le drainage coûte \$17,628.50... tandis que les bancs constituent un déboursé de \$3,000 selon les estimés... Le montant de l'emprunt sera remboursable dans une période de cinq ans à raison de \$500 par année... L'assemblée des contribuables pour la ratification de ce règlement aura lieu lundi le 16 août et les contribuables désireux de s'opposer au projet devront se présenter entre 7 heures et 9 heures.

Les pompiers n'ont pu que sauver la maison

MAGOG, (RLC) — Les pompiers O. Charron et N. Gendron de Magog ont mis plus de deux heures à circonscrire les flammes qui faisaient rage sur la grange de M. Aaron Catchpugh, du R.R. 2 à Magog.

Les pompiers sont arrivés sur les lieux à 8h.50 hier matin et le feu avait déjà détruit la presque totalité de la grange. Celle-ci était remplie de foin et d'instruments aratoires.

L'origine de l'incendie demeure inconnue pour l'instant. Les pertes matérielles s'élevaient à plus de \$5,000. Les pompiers ne pouvaient plus tenter quoi que ce soit pour éteindre le brasier et ils ont dû se contenter de protéger la maison qui se trouvait à moins de 50 pieds des flammes. Pour ce faire, ils ont dû utiliser plus de 2,500 gallons d'eau et plus de 200 pieds de boyaux.

L'Association de chasse et pêche du Haut St-François toujours active

EAST ANGUS, (GP) — Les tournois mensuels de l'Association de chasse et pêche du Haut St-François, section de East Angus se sont poursuivis au cours des mois de mai et de juin.

Lors du tournoi du mois de juin, Serge Grenier s'est mérité le prix du tirage de \$50 tandis que Léopold Bibeau s'est mérité le premier prix dans la catégorie de la truite brune. Jean Ménard s'est mérité le premier prix dans la catégorie de la truite mouchetée. Réal Fournais l'a emporté dans la catégorie du doré. Yvon Desruisseaux, dans celle du brochet.

Le gagnant pour le \$50 du mois de mai a été Lionel Roy et les gagnants pour les meilleures prises au cours de ce même mois ont été: Emilie Bissonnette pour la catégorie truite brune; truite mouchetée: Jean-Guy Marois. Le prix pour la truite Arc-en-Ciel a été mérité par Gaétan Marois. Dans la catégorie du doré: Emilien Moisan l'a emporté, tandis que dans celle du brochet; c'est Guy Bernard qui s'est qualifié.

Il y aura une tire de coq à la salle de l'hôtel Lasalle, de Weedon dimanche le 15. Pour enregistrement: s'adresser aux directeurs de l'association. Par ailleurs, l'Association tiendra une réunion de ses directeurs, pour le secteur d'East Angus, lundi soir, le 16 août, à 19h. 30 à l'hôtel Aubin.

Traversée du lac Nicolet demain

VICTORIAVILLE, (ML) — C'est demain au lac Nicolet, à compter de 2 heures de l'après-midi, qu'Edouard Dubord junior défendra son titre lors de la traversée du lac Nicolet.

Les soucis s'envolent lorsque les enfants ont besoin d'eux

COATICOOK, (RR) — Les jeunes otâjistes de Coaticook reviennent aujourd'hui d'un camp d'une semaine en pleine nature, sur un terrain mis à leur disposition par les Frères des écoles chrétiennes, à Compton.

Dimanche dernier, quelque 80 jeunes garçons et filles dont l'âge varie entre 8 et 15 ans s'enfonçaient dans les bois pour un campement d'une semaine, sous la surveillance de Jacques Blodreau et Réjeanne Scalabrini moniteurs en chef, secondés dans leur tâche par

quelques 18 moniteurs et monitrices.

Ce camp est offert chaque année aux jeunes qui fréquentent l'OTJ de Coaticook au cours de la période des vacances estivales et marque en quelque sorte la fin de la saison d'activités. Le camp de cette année a remporté un autre franc succès.

Il y a bien eu, naturellement, les petits accrochages sans gravités, les petites coupures, les piqures de "bibittes" et un peu de pluie, mais, dans l'ensemble, ce camp formateur a été réussi

à tous points de vue et sauf dans quelques cas isolés, ou l'enfant trouvait bien long toute une semaine loin de la maison, les parents ont retrouvés mercredi soir, soir de visite, des visages réjouis, des enfants pleins de vie et d'entrain.

Le campement

C'est au milieu d'un site enchanteur à Compton, à mi-chemin entre Coaticook et Sherbrooke, que la direction de l'OTJ a choisi d'établir domicile pour la semaine, grâce à la collaboration des Frères des écoles chrétiennes.

A force de courage, de persévérance et d'ingéniosité, les moniteurs ont réussi avec de l'équipement emprunté à la troupe scout de Coaticook et à quelques particuliers à installer un camp moins confortable.

Mais prendre charge de toute une quinzaine d'enfants dont la plupart n'ont aucune expérience de la vie au grand air, n'est pas une mince tâche et requiert une immense somme de patience.

Il faut les amuser, les distraire, leur enseigner à se débrouiller, et principalement à vivre en groupe. Mais là ne se termine pas non plus le devoir des responsables et les préposés à l'alimentation n'ont pas toujours la vie rose.

Cependant, une monitrice confiait, lors que la fatigue, les soucis et les tracasseries s'envolent comme par enchantement dès que les enfants semblent avoir besoin d'eux. Somme toute, du côté de la direction, on semble satisfait des résultats et du côté des enfants, heureux et épanouis.



Les cuisiniers s'affairent à préparer la ration pour chacun des groupes. Un total de 80 jeunes, le ventre creux engouffrent rapidement toutes les provisions.

(Photo La Tribune, par R. Ross)



La tempête de cette semaine a menacé d'entraîner le barrage, fruit du labeur de ces jeunes. L'abondante main-d'oeuvre a tôt fait de prévenir les dégâts.

(Photo La Tribune, par R. Ross)

En quelques lignes

LAC-MEGANTIC, (GD) — On déplore à Audet le décès de M. Napoléon Arguin... le défunt était âgé de 82 ans...

Un jeune homme de Scotstown a été appréhendé alors qu'il fouillait sans raison apparente dans des automobiles stationnées... il a pu reprendre sa liberté moyennant cautionnement... il comparaitra en Cour municipale pour répondre de l'accusation de vagabondage qui a été portée contre lui...

On déplore à Lac-Drolet le décès de M. Antonio Gendron... le défunt était âgé de 75 ans...

Jean-Guy Bouffard n'a donné que deux maigres coups sûrs aux frappeurs du G. & G. Lunch et il a cogné lui-même deux simples opportuns pour conduire le Shier à une victoire de 2-1 dans la première partie de la série finale 4 de 7 qui oppose les deux équipes... Bouffard a également fait mordre la poussière à cinq frappeurs... Luc Arguin qui a été débité du revers a donné sept coups sûrs et il a effectué huit retraits au bâton... outre Bouffard, Gaétan Drouin s'est mis en vedette à l'offensive pour les vainqueurs avec deux coups sûrs... Raynald Arguin a bouclé le circuit pour les perdants...

Depuis quelques jours, un puissant battage publicitaire est fait autour d'un projet de loi parrainé par le sénateur démocrate du Maine, M. Edmund Muskie... nos lecteurs seront sans doute intéressés d'apprendre que M. Muskie réclame l'application ad litteram d'un article de la loi qui régit les bureaux de placement de chaque Etat, article qui stipule qu'un emploi ne pourra être offert à un citoyen d'un autre pays s'il se trouve, dans un rayon raisonnable du lieu de cet emploi, un citoyen américain capable d'accomplir la tâche proposée et acceptant effectivement cette tâche...

Depuis 6 heures, ce matin, un transmetteur radiophonique dessert les auditeurs de langue anglaise de la région... la diffusion dont l'indicateur est CBMO opère sur 1240 kilocycles et diffuse les émissions du réseau anglais de Radio-Canada... la Société d'Etat opère déjà CBFB qui retransmet à l'intention des auditeurs de langue française de la région les émissions de son réseau français...

L'honorable juge Léonce Côté préside aujourd'hui à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic le terme régulier de la Cour des sessions de la paix... plusieurs causes sont au rôle...

M. Robert Proteau a été nommé au poste de publiciste du club de hockey Royal qui représente Lac-Mégantic dans la Ligue Junior "B" des Cantons de l'Est... le Royal en sera à sa dixième saison dans ce circuit...

Les membres du club Rotary de Lac-Mégantic ont reçu récemment la visite du gouverneur du district # 779, M. Ralph Margeson, de Portsmouth, N.H. ... le président du club local, M. Léonard Lavallée, a remis au distingué visiteur une plaque-souvenir...

Une coopérative de consommation est en voie de mise sur pied à Lac-Mégantic et le recrutement de ses sociétaires va grand train... coïncidence ou conséquence, un des promoteurs du projet vient d'être remercié de ses services par la direction du marché d'alimentation qui l'employait...

Les paroissiens de la mission St-Jean de la Lande célébreront dimanche le 25e anniversaire de fondation de leur desserte... à cette occasion, il y aura à 16h.30, à la chapelle, messe concélébrée présidée par M. l'abbé Eustache Brault, curé-fondateur de la mission... un souper canadien sera servi à compter de 17h.30, suivi d'une soirée récréative... il y aura tirage de magnifiques prix de présence... les organisateurs des fêtes lancent une chaleureuse invitation à tous les anciens paroissiens de la mission...